

Resource: Questions de Traduction (unfoldinWord)

unfoldinWord® Translation Questions © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Questions has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عَرَبِيٌّ), French (Français), Hindi (हिन्दी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Questions © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

Questions de Traduction (unfoldingWord)

2PE

2 Pierre 1.1, 2 Pierre 1.1 (#2), 2 Pierre 1.3, 2 Pierre 1.3–4, 2 Pierre 1.5–7, 2 Pierre 1.9, 2 Pierre 1.10–11, 2 Pierre 1.12–14, 2 Pierre 1.16–17, 2 Pierre 1.19–21, 2 Pierre 2.1, 2 Pierre 2.1 (#2), 2 Pierre 2.1–3, 2 Pierre 2.4–6, 2 Pierre 2.5, 2 Pierre 2.9, 2 Pierre 2.10–11, 2 Pierre 2.14, 2 Pierre 2.15–16, 2 Pierre 2.19, 2 Pierre 2.20–21, 2 Pierre 3.1–2, 2 Pierre 3.3–4, 2 Pierre 3.5–7, 2 Pierre 3.9, 2 Pierre 3.10, 2 Pierre 3.11–13, 2 Pierre 3.15–16, 2 Pierre 3.17–18

2 Pierre 1.1

Qui a écrit 2 Pierre ?

Simon Pierre, serviteur et apôtre de Jésus-Christ, a écrit la lettre ou le livre que nous appelons 2 Pierre.

2 Pierre 1.1 (#2)

À qui Pierre a-t-il écrit ?

Pierre a écrit à ceux qui ont reçu en partage une foi du même prix que la sienne.

2 Pierre 1.3

Comment a été donné à Pierre et aux destinataires de la foi tout ce qui contribue à la vie et à la piété ?

Cela leur a été donné au moyen de la connaissance de celui qui les a appelés par sa propre gloire et par sa vertu.

2 Pierre 1.3–4

Pourquoi Dieu a-t-il accordé à Pierre et aux destinataires de la foi tout ce qui contribue à la vie et à la piété, ainsi que les plus grandes et les plus précieuses promesses ?

Il a fait cela afin qu'ils deviennent participants de la nature divine.

2 Pierre 1.5–7

Qu'étaient finalement censés obtenir les récipiendaires de la foi grâce à celle-ci ?

Ils étaient finalement censés obtenir la charité par leur foi.

2 Pierre 1.9

Qu'a oublié celui qui est spirituellement aveugle ?

Il a oublié la purification de ses anciens péchés.

2 Pierre 1.10–11

Si les frères s'appliquent à affirmer leur vocation et leur élection, que se passera-t-il ?

Ils ne broncheront pas, et l'entrée dans le royaume éternel de notre Seigneur et Sauveur Jésus-Christ leur sera pleinement accordée.

2 Pierre 1.12–14

Pourquoi Pierre prenait-il soin de rappeler ces choses aux frères ?

Parce que leur Seigneur Jésus-Christ lui a fait connaître qu'il quitterait subitement sa tente.

2 Pierre 1.16–17

Qu'ont vu ceux qui ont été témoins oculaires de la majesté de Jésus ?

Ils ont vu qu'il a reçu l'honneur et la gloire de Dieu le Père.

2 Pierre 1.19-21

Comment pouvons-nous être certains que la parole prophétique est fiable ?

Car ce n'est pas par une volonté d'homme qu'une prophétie a jamais été apportée, mais c'est poussés par le Saint-Esprit que des hommes ont parlé de la part de Dieu.

2 Pierre 2.1

Que vont apporter les faux prophètes aux croyants ?

Les faux prophètes introduiront des sectes pernicieuses parmi les croyants.

2 Pierre 2.1 (#2)

Qu'arrivera-t-il aux faux prophètes ?

Les faux prophètes attireront sur eux une ruine soudaine.

2 Pierre 2.1-3

Que feront les faux prophètes au moyen de paroles trompeuses ?

Les faux prophètes traîneront des frères.

2 Pierre 2.4-6

Qui Dieu n'a-t-il pas épargné ?

Dieu n'a pas épargné les anges qui ont péché, l'ancien monde et les villes de Sodome et Gomorrhe.

2 Pierre 2.5

Qui Dieu a-t-il sauvé du déluge ?

Dieu a sauvé Noé ainsi que sept autres personnes.

2 Pierre 2.9

Qu'a montré Dieu en n'épargnant pas les uns et en préservant les autres ?

Le Seigneur sait délivrer de l'épreuve les hommes pieux, et réservoir les injustes pour être punis au jour du jugement.

2 Pierre 2.10-11

Qui étaient les gloires que les impurs n'avaient pas peur d'injurier ?

Les gloires étaient des anges qui ne portent pas de jugements injurieux contre les hommes devant le Seigneur.

2 Pierre 2.14

Qui les faux prophètes amorcent-ils ?

Les faux prophètes amorcent les âmes mal affermies.

2 Pierre 2.15-16

Qui a mis fin à la démence du prophète Balaam ?

Une ânesse muette, faisant entendre une voix d'homme, a arrêté Balaam.

2 Pierre 2.19

De quoi l'homme est-il esclave ?

L'homme est esclave de ce qui a triomphé de lui.

2 Pierre 2.20-21

Que vaudrait-il mieux pour ceux qui se sont retirés des souillures du monde par la connaissance de Jésus-Christ, mais qui s'y engagent de nouveau ?

Il aurait mieux valu pour eux de n'avoir pas connu la voie de la justice.

2 Pierre 3.1-2

Pourquoi Pierre a-t-il écrit cette seconde lettre ?

Il a écrit cette seconde lettre pour que les bien-aimés se souviennent des choses annoncées d'avance par les saints prophètes, et du commandement du Seigneur et Sauveur.

2 Pierre 3.3-4

Que diront les moqueurs dans les derniers jours ?

Les moqueurs remettront en question la promesse de l'avènement de Jésus et diront que tout demeure comme dès le commencement de la création.

2 Pierre 3.5-7

Comment les cieux et la terre ont-ils été établis, et comment sont-ils réservés pour le feu et pour le jour du jugement et la ruine des hommes impies ?

Ils ont été gardés et réservés par la parole de Dieu.

2 Pierre 3.9

Pourquoi le Seigneur use-t-il de patience envers les bien-aimés ?

Le Seigneur use de patience envers les bien-aimés, car il ne veut pas qu'aucun périsse, mais que tous arrivent à la repentance.

2 Pierre 3.10

Comment le jour du Seigneur viendra-t-il ?

Le jour du Seigneur viendra comme un voleur.

2 Pierre 3.11-13

Pourquoi Pierre a-t-il demandé aux bien-aimés quel genre de personnes ils doivent être en ce qui concerne la sainteté de leur conduite et leur piété ?

Parce que les cieux enflammés se dissoudront et les éléments embrasés se fondront, mais ils attendent

de nouveaux cieux et une nouvelle terre, où la justice habitera.

2 Pierre 3.15-16

Que se passera-t-il pour les personnes ignorantes et mal affermies qui tordent le sens de la sagesse donnée à Paul et d'autres Écritures ?

Leurs actions causeront leur propre ruine.

2 Pierre 3.17-18

Plutôt que d'être entraînés par l'égarement des impies et de déchoir de leur fermeté, qu'est-ce que Pierre a ordonné aux bien-aimés de faire ?

Il leur a ordonné de croître dans la grâce et dans la connaissance de leur Seigneur et Sauveur Jésus-Christ.